

与高校日语专业教学大纲配套

日语

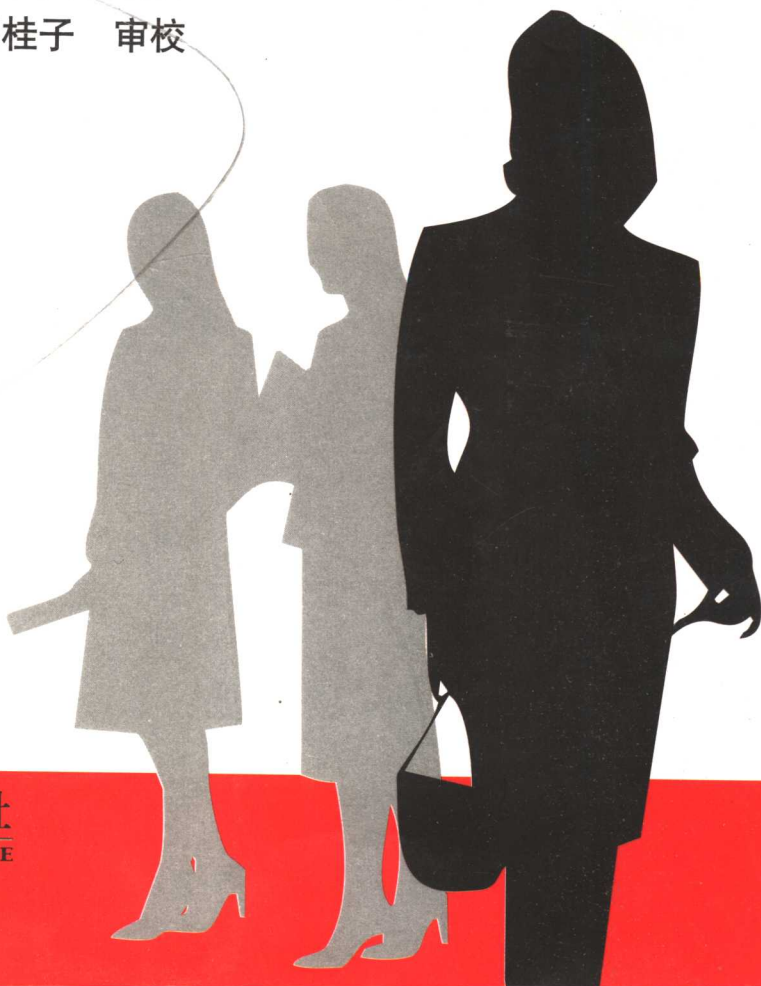
にほんご

常用词语例解

[中]曲维 关春影 余弦 编著

[日]安藤龙藏 安藤桂子 审校

提高篇



大连出版社

DALIAN PUBLISHING HOUSE

H363

32

:2

与高校日语专业教学大纲配套

日语常用词语例解

提高篇

[中] 曲 维 关春影 余 弦 编著
[日] 安藤龙藏 安藤桂子 审校

江苏工业学院图书馆
藏书章

大连出版社

© 曲维 关春影 余弦 2005

图书在版编目(CIP)数据

日语常用词语例解·提高篇 / 曲维, 关春影, 余弦编著. —2 版. —大连: 大连出版社, 2005. 9
ISBN 7 - 80684 - 109 - 1

I. 日… II. ①曲… ②关… ③余… III. 日语—词汇—高等学校—自学参考资料
IV. H363

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 096911 号

责任编辑: 李 岩

封面设计: 曹 艺

版式设计: 张绪蒲

责任校对: 王恒田

出版发行者: 大连出版社

地址: 大连市西岗区长白街 10 号

邮编: 116011

电话: (0411)83621170 / 83621147

传真: (0411)83610391

<http://www.dl-press.com>

e-mail: cbs@dl.gov.cn

印刷者: 丹东印刷有限责任公司

经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 185mm × 260mm

印 张: 29.75

字 数: 780 千字

出版时间: 2005 年 9 月第 2 版

印刷时间: 2005 年 9 月第 2 次印刷

印 数: 5001 ~ 7000 册

定 价: 78.00 元(共两册)

编著者及审校者简介

- **曲维** 辽宁师范大学副校长、教授，中国日语教学研究会副会长
- **关春影** 辽宁师范大学国际交流处副处长、副教授
- **余弦** 上海大学外国语学院教授
- **安藤龙藏** 辽宁师范大学外国语学院日本专家
- **安藤桂子** 辽宁师范大学外国语学院日本专家

前 言

《日语词语例解 提高篇》是与教育部的《高等院校日语专业高年级阶段教学大纲》配套编写的工具书，是《日语常用词语例解 基础篇》的姊妹篇。编写的直接目的就是要帮助大专院校日语专业学生能够快速且准确地掌握大纲词汇表中所列出的条目，并能在“全国日语水平测试”、“日本国际交流基金日语能力测试”等考试中取得优异的成绩。当然，该书对普通的日语爱好者和从事日语翻译、教学及科研工作的人来说，也有很高的参考价值和可读性。

该书具有以下特色：

1. 编著者都是多年来一直专门从事日语教学的教授、副教授，审校者也都是具有丰富教学经验的日本专家。也可以说，该书是中日两国教师通力合作的结晶。

2. 编著者借鉴了国内外的最新研究成果，对大纲词汇表中的条目、书写法、词类及其释义进行了适当的梳理与补充，在此基础上对各条目的音调做出了准确明了的标记，而且为各条目选配了示范性强、通俗易懂的例句和译文。

3. 针对中国人学习日语时经常遇到的疑点和难点，编著者采用对比和辨析的方法对若干条目进行了简明扼要的注释，其内容涉及到读音、文字书写法、词义、用法等各个方面。

我们认为，日语水平的高低很大程度取决于掌握了多少日语词汇，而日语词汇的学习又是要分步骤进行的。基础阶段的学生应该首先弄清哪些词语最常用、哪些义项使用频率最高，然后集中全力加以掌握。高年级的学生一是要继续加深对基础阶段所学词汇的理解，二是要不断地扩充自己的词汇量。多数专家指出，日语专业学生在基础阶段至少应该掌握 5000 个词语，在高年级阶段起码应该掌握 10000 个词语。如果拥有这样的词汇量，在日常生活和工作中就可以应对自如了。

我们还认为，学习日语词汇最好能针对每个义项牢记一个完整的句子，至少要记住一个固定的搭配词组，只有这样，使用时才能信手拈来，脱口而出，而不至于匆忙编造一些别扭的句子。实践也证明，采用例解的方法进行日语教学和学习会起到事半功倍的效果，这也是我们编写该书的初衷。

编写一部有特色的日语词汇学习工具书是一项非常艰苦而细致的工作，若没有众多同仁支持是很难完成的。在编写过程中，大连出版社的张绪蒲先生和李岩女士给予了热情的关怀和帮助，辽宁师范大学的日语专家铃木祥昭先生在注音方面给予了悉心的指导，王胜波、陈丽、冯明舒、金瑛、郭万兵、于亮也做了诸如例句的翻译等许多具体工作，在此一并表示谢意。

我们由衷地希望广大读者在学习日语词汇时，能够把该书视为“良师益友”并从中获得大量的知识。我们还真诚地希望各位专家能对书中的疏漏和谬误予以批评、指正。

编著者

2005 年 7 月 16 日

凡 例

1. 该书条目总计 10400 条，其中也包括一部分词组。
2. 正文的条目按“条目”、“音调”、“书写法”、“词性”、“释义”、“例句”、“译文”、“注释”的顺序编写。
3. 条目按五十音图顺序排列，用黑体字假名书写。
4. 音调用◎①②③④⑤……表示。一个单词有两种以上音调时，将各种音调并列标出。如：くかん①②。为了便于掌握动词及形容词在句子中的音调变化，特用冒号将终止形和连体形的音调隔开表示。如：あらず③：◎。
5. 书写法在圆括号中列出。如：(厚地)、(痛ましい)等。
6. 词性以略语的形式在方括号中注明。如：[名]、[副・形动]等。
7. 释义的同一义项的译词之间用逗号隔开，不同义项之间用分号隔开，如：抄写；副本，抄本。
8. 例句前加“『』”符号，例句与译文之间用斜线号隔开，如：『長年の念願がかなった』/ 多年的愿望实现了。词义相近的译词用句号隔开，如：『氏より育ち』/ 教育胜于门第。英雄不怕出身低。词义不同的译词用分号隔开，如：『氏も素性も分からない』/ 出身来历不明；出身寒微。
9. 注释前加五星号，如：“☆”。
10. 略语表

[名] 名词

[自五] 五段自动词

[自上一] 上一段自动词

[他上一] 上一段他动词

[自サ] サ变自动词

[他サ] サ变他动词

[形动] 形容动词

[接] 接续词

[连体] 连体词

[接尾] 接尾词

[助动] 助动词

[代] 代词

[他五] 五段他动词

[自下一] 下一段自动词

[他下一] 下一段他动词

[形] 形容词

[感] 感叹词

[副] 副词

[接头] 接头词

[助] 助词

[助数] 量词

目 录

あ・ア	1
い・イ	21
う・ウ	39
え・エ	50
お・オ	56
か・カ	72
き・キ	102
く・ク	121
け・ケ	131
こ・コ	142
さ・サ	162
し・シ	175
す・ス	218
せ・セ	227
そ・ソ	240
た・タ	249
ち・チ	265
つ・ツ	276
て・テ	283
と・ト	294
な・ナ	310

に・ニ	318
ぬ・ヌ	323
ね・ネ	325
の・ノ	328
は・ハ	331
ひ・ヒ	348
ふ・フ	362
へ・ヘ	379
ほ・ホ	385
ま・マ	398
み・ミ	406
む・ム	412
め・メ	417
も・モ	423
や・ヤ	428
ゆ・ユ	433
よ・ヨ	439
ら・ラ	445
り・リ	449
る・ル	457
れ・レ	458
ろ・ロ	462
わ・ワ	466

あ・ア

ああいう◎[连体]那样(的)。

『ああいう男は嫌いだ / 不喜欢那样的男人。』

『私はああいうふうにはできない / 我不能那样做。』

アーク①[名]圆弧, 拱; 弧光。

『アーク溶接 / 电弧焊接。』

『アーク灯 / 弧光灯。』

アーケード①③[名](商业街的)拱廊, 拱街, 拱路。

『アーケードのある通りを歩く / 在拱街行走。』

『アーケートを付ける / 安装拱廊。』

アース①[名]地球, 大地; 地线。

『アースカラー / 泥土色。』

『アース線を付ける / 接地线。』

アーチ①[名]拱桥, 拱门。

『アーチ型の門を作る / 制作拱门。』

アート①[名]艺术, 美术。

『アートシアター / 艺术影院。』

『モダンアート / 现代艺术。』

アーム①[名]腕, 臂; 横木, 托架。

『クレーンのアーム / 起重机吊杆。』

『アームチェアに腰掛ける / 坐在安乐椅上。』

アール①[名]公亩。

『1アールは100平方メートルである / 1公亩是100平方米。』

あい①(相)[接头]相互。

『功罪相半ばする / 功罪各半。』

『タクシーに相乗りする / 合乘一辆出租车。』

『相席 / (与别人)同坐一桌(就餐)。』

あいあう①(相合う)[自五]相见, 相逢

『相合うのは今日が二度目だ / 今天是第二次相见。』

あいれない①(相容れない)[形]不相容, 不合。

『彼らとことごとく相容れない / 与他们格格不入。』

『両者の利害は相容れない / 两者的利害不相

容。

あいいろ◎(藍色)[名]蓝色。

『藍色のほうがいい / 蓝色的好。』

あいいん◎(合印)[名]骑缝章(印)。

『合印を押す / 盖骑缝印。』

あいがん◎(哀願)[名・自サ]哀求, 恳求。

『彼女は人々に子供を助けてくれと哀願した / 她向人们哀求救救孩子。』

『跪いて哀願する / 跪在地上恳求。』

あいきょう③(愛嬌)[名]可爱, 招人喜欢; 殷勤; (商家的)小赠品等。

『目元に愛嬌がある / 眼睛生得可爱。』

『愛嬌たっぷりの態度を取る / 采取十分可亲的态度。』

『これはほんのご愛嬌です / 这只是一点儿小赠品。』

あいこう◎(愛好)[名・他サ]爱好。

『古典音楽を愛好する / 爱好古典音乐。』

『あの人は写真愛好家だ / 他是摄影爱好者。』

アイス①[名]冰; 冰激凌, 雪糕。

『アイスホッケーをする / 打冰球。』

『アイスコーヒーを飲む / 喝冰咖啡。』

『ママ、アイス食べていい? / 妈妈, 我可以吃冰激凌吗?』

あいそ③(愛想)[名]和蔼可亲, 讨人喜欢; 接待。

『彼は誰にでも愛想がいい / 他对谁都和和气气。』

『何の愛想もありませんでした / 招待不周。』

あいたいりつ◎(相対立)[名・自サ]相对立。

『両方の意見が相対立する / 两派的意见相对立。』

『これと相対立するほかの当事者も来る / 与此相对立的其他当事人也到场。』

あいだがら◎(間柄)[名](人与人之间的)关系。

『私と彼とは叔父、甥の間柄です / 我跟他是叔侄关系。』

『二人はごく親しい間柄だ / 两个人的关系非常亲密。

あいつ◎(彼奴)[代]那小子, 那个家伙, 那个东西。

『あいつはいい男だ / 他是个好人。

『あいつはいやな奴だ / 那个家伙讨厌。

『あいつを取ってくれ / 把那个东西给我。

あいついで①(相次いで)[副]相继, 一个接一个。

『事件が相次いで起こる / 事件相继发生。

『敵は相次いで打倒された / 敌人接连被打倒了。

あいつぐ①: ①(相次ぐ)[自五]相继, 一个接一个。

『相次ぐ事故に関係者は頭を悩ましている / 接二连三的事故使有关人员伤透了脑筋。

『この数日火災が相次いだ / 这几天接连发生了火灾。

あいとう◎(哀悼)[名・他サ]哀悼, 吊唁。

『哀悼の辞を述べる / 致悼词。

『謹んで哀悼の意を表します / 谨表哀悼之意。

『死者を哀悼する / 哀悼死者。

あいのこ◎(合の子)[名]混血儿; 两者的中间体。

『彼女は合の子だ / 她是个混血儿。

『これは小説とエッセイの合の子のような作品だ / 这是一部既像小说又像随笔的作品。

あいまつ①: ①(相まつ)[自五]相结合, 相辅, 赶到一起。

『好天気と相まつの日曜日は行楽客が多かった / 星期天又赶上好天气, 游客特别多。

『忍耐力と体力が相まって彼は名ピッチャーになった / 他既有耐力又有体力, 成了有名的投手。

あいよう◎(愛用)[名・他サ]爱用, 喜欢用。

『これは死んだ友人の愛用の品です / 这是亡友珍爱的东西。

『私は国産品を愛用している / 我爱用国产品。

アウト①[名]外面, 界外。

『アウト! / 出界!

『今のサーブはアウトだ / 刚才的发球出界了。

あえもの◎②③(和え物)[名]凉拌菜。

『私は煮物より和え物のほうが好きだ / 比起煮的菜, 我更喜欢凉拌菜。

あえる②: ②(和える)[他下一](凉)拌。

『ほうれん草を胡麻で和える / 用芝麻拌菠菜。

『白菜の芯を細切りにして、お酢で和える / 把白菜心儿切细然后用醋拌。

あえん◎①(亜鉛)[名]锌。

『亜鉛を 60 パーセント含む / 含 60% 的锌。

『亜鉛めっき / 镀锌。

あお①(青)[名]青, 蔚蓝; 绿。

『青は藍より出でて藍より青し / 青出于蓝而胜于蓝。

『信号は青だ / (交通信号) 现在是绿灯。

あおあお③(青々)[副・自サ]蔚蓝, 蓝盈盈; 绿油油。

『青々とした空に雲ひとつない / 蓝蓝的天空没有一丝云。

『木々が青々としてきた / 树木变得绿油油了。

あおくさい④: ④(青臭い)[形]青草气味的; 稚气的, 乳臭未干的。

『野菜ジュースは青臭い / 蔬菜汁儿有生菜味儿。

『彼はまだ青臭い若者だ / 他还是个乳臭未干的小子。

あおざめる④: ④(青ざめる)[自下一]面色苍白, 面无人色, 发育。

『恐怖で青ざめた / 吓得脸色发育。

『彼女はさっと青ざめた / 她突然面色苍白。

あおじゃしん③(青写真)[名]蓝图; 设想, 规划。

『青写真を焼く / 晒图纸。

『未来都市の青写真を作る / 制作未来城市的蓝图。

『その計画は青写真のまま終わってしまった / 那项计划尚未实施就告吹了。

あおじろい④: ④(青白い)[形]月白色的; 苍白的。

『青白い月の光が窓から差し込んでいる / 银色的月光透过窗户照了进来。

『青白い顔をしている / 脸色苍白。

あおしんごう③(青信号)[名]绿灯。

『青信号で横断歩道を渡りなさい / 请在绿灯

亮时过横道。

『開発計画に青信号が出された / 对开发计划开了绿灯。

あおすじ◎ (青筋) [名] 青筋; 青色条纹。

『青筋を立てて怒る / 青筋暴起, 大发雷霆。

『彼の額に青筋が立った / 他的额头青筋暴起。

☆平时多用该词表示“青筋”。

あおぞら③ (青空) [名] 蓝天。

『青空に白い雲が浮かんでいる / 蓝天飘着白云。

『青空教室で授業を受ける / 在露天教室听课。

あおてんじょう③ (青天井) [名] 露天; 无止境。

『青天井で一夜を明かす / 在露天地过了一夜。

『株価は青天井だ / 股价猛涨。

あおな◎②① (青菜) [名] 青菜, 绿叶菜。

『ほうれん草などの青菜を茹でる / 煮菠菜等青菜。

『青菜と豆腐を細かく切って入れ、だしを加える / 放入切碎的青菜和豆腐, 再加上汤汁。

『青菜に塩 / 沮丧。垂头丧气。

あおば① (青葉) [名] 嫩叶, 绿叶, 新绿。

『木々は青葉になった / 树木长出了绿叶。

『風が青葉を吹き渡る / 风吹拂绿叶。

あおむく③: ③◎ (仰向く) [自五] 向上仰, 仰面朝天。

『仰向いて空を見る / 仰望天空。

『寝返りを打って仰向く / 翻身仰卧。

あおむける⑤: ◎ (仰向ける) [他五] 仰起。

『体を仰向ける / 把身体仰过来。

『ちょっと顔を仰向けてください / 请把脸稍稍仰起一点儿。

あおもの② (青物) [名] 青菜, 蔬菜; 青色海鱼。

『青物が出回りました / 蔬菜上市了。

『青物市場で買ったのです / 在蔬菜市场买的。

『鯉、鯖などはみな青物だ / 鲤鱼、鲭鱼等都属于青鱼类。

あおりたてる⑤: ⑤ (煽り立てる) [他下一] 煽动, 推波助澜。

『彼は労働者を煽り立ててストライキをやらせた / 他煽动工人罢工了。

『学生は学外者に煽り立てられて授業放棄をした / 学生受外界的煽动而罢课了。

あおる②: ② (煽る) [自他五] 扇; 煽动, 鼓动, 哄抬 (市价)。

『炉の火を煽る / 扇炉火。

『風に煽られてカーテンが揺れている / 窗帘被风吹动。

『学生を煽って事を起こす / 煽动学生闹事。

『誰かが相場を煽っているらしい / 好像有人在哄抬物价。

あかあかと③ (赤々と) [副] 通红, 鲜红, 红彤彤。

『赤々と燃える / 熊熊燃烧。

『夕日が赤々と差す / 夕阳照得红彤彤的。

あかあかと③ (明々と) [副] 明晃晃, 亮堂堂。

『明々と灯を点す / 亮堂堂地点灯。

『ホールには明々と明かりが輝いていた / 大厅里灯火通明, 亮堂堂的。

あかざれ◎ (皸) [名] 皸裂。

『手は皸が切れている / 手上皸裂。

あがく②: ② (足掻く) [自五] 马前蹄刨地; 挣扎, 徒劳无益的努力。

『馬が足掻く / 马蹄刨地。

『彼は縛られた縄を外そうと必死に足掻いた / 他拼命地要把捆绑的绳子挣开。

『今更いくら足掻いても追いつかない / 到这步田地怎么努力也赶不上了。

あかし◎ (証) [名] 证据。

『証を立てる / 作证。

『これで身の証が立った / 以此证明了自己的清白。

あかす③◎②: ◎ (明かす) [他五] 道破, 挑明; 过夜。

『この秘密は誰にも明かすな / 这个秘密跟谁都不能讲!

『テントで一夜を明かした / 在帐篷里过了一夜。

あかつき◎ (暁) [名] 拂晓, 黎明; ……之时, ……之际。

『鶏が暁を告げる / 鸡鸣报晓。

『春眠暁を覚えず / 春眠不觉晓。

『当選の暁にはきつと公約を実行します / 当选之际一定履行诺言。

アカデミー②③ [名] 学会, 研究所, 科学院, 大

学院。

『あの方はアカデミー会員です / 他是科学院院士。

『アカデミー賞 / (美国电影界) 奥斯卡金像奖。

あかとんぼ③ (赤とんぼ) [名] 红蜻蜓。

『赤とんぼが飛んでいる / 红蜻蜓在飞。

あかぬけ◎ (垢抜け) [名・自サ] 脱俗, 气质高雅。

『彼女は垢抜けしている / 她打扮得很高雅。

『彼はまだ垢抜けしていない / 他还有些土气。

あかむらさき④ (赤紫) [名] 紫红色。

『彼らは赤紫のユニホームを着ている / 他们身着紫红色运动服。

あからさま◎ [形动] 公开, 直截了当。

『あからさまに言う / 直截了当地说。

『あからさまに悪意を示す / 露骨地表示恶意。

あからむ③: ③ (明らむ) [自五] 天亮, 亮起来。

『東の空が明らむ / 天空出现鱼肚白。

あからめる④: ④ (赤らめる) [他下一] 使其变红。

『彼は恥ずかしそうに顔を赤らめた / 他羞红了脸。

『酒を飲んで顔を赤らめている / 饮酒脸色发红。

あがり◎ (上がり) [名] (价格、程度、位置等) 上涨, 上升, 进步; (工作) 完成, 结束; 收入, 收成, 收益。

『物価の上がり方がひどい / 物价上涨得太厉害。

『仕事の上がり方がきれい / 做出来的活很漂亮。

『月 10 万円の上がりがある / 每月有 10 万日元赚头。

あがりさがり③④ (上がり下がり) [名] 上下, 升降, 涨落。

『階段の上がり下がりが大変だ / 上下楼梯很吃力。

『気温の上がり下がりが激しい / 温度变化很大。

『相場の上がり下がりに注意する / 注意行情的涨落。

あかんぼう◎ (赤ん坊) [名] 婴儿; 幼稚。

『生まれたばかりの赤ん坊のお守りをする / 照看刚出生的婴儿。

『あいつはまだ赤ん坊だ / 他还很幼稚。

あき◎ (空き・明き) [名] 空的; 空闲, 闲暇; 缝隙。

『まだ席の空きはありますか / 还有空位吗?

『空きを作る / 腾出空儿来。

『空きが出来た / 有了缝隙。

あきかん◎ (空き缶) [名] 空罐。

『その空き缶が入れ物になる / 那个空罐可当容器用。

『空き缶を再生利用する / 空罐可以重新利用。

『空き缶がからんからんと道を転がっていった / 空罐叮叮当地从路上滚了过去。

あきたりない◎ (飽き足りない) [形] 不够, 不满足。

『そんな説明では飽き足りない / 那样的说明不能令人满意。

『殺しても飽き足りない奴だ / 杀了也不解恨的家伙。

あきない②③ (商い) [名] 买卖, 生意; 赚头, 卖项。

『あの店では洋品の商いをする / 那家店铺卖洋货。

『彼は商いがうまい / 他很会做生意。

『今日はだいたい商いが多い / 今天卖了很多钱。

あきばれ◎ (秋晴れ) [名] 秋天的晴日、晴空。

『今日はすばらしい秋晴れだ / 今天是个秋高气爽的好天气。

『秋晴れの日に結婚式を行う / 在秋高气爽的日子里举行婚礼。

あく① (悪) [名] 恶; 坏事, 坏人。

『悪を重ねる / 为非作歹。

『あいつは悪に強いやつだ / 他是个无恶不作的家伙。

あく◎② (灰汁) [名] 碱性灰汁; 涩味; 个性强。

『昔は灰汁で洗濯をしたものだ / 从前用木灰水洗衣服。

『スープの灰汁を取る / 把汤里的浮沫撇出来。

『彼の文章はあくが強い / 他的文章风格过于独特。

あくしつ◎ (悪質) [名・形动] 劣质的, 性质恶

劣。

『これは悪質な病気だ / 这是恶性疾病。

『悪質な商人を取り締まる / 取缔品德恶劣的商人。

あくしん◎ (悪心) [名] 恶念, 歹意。

『ふと悪心を起こした / 忽然起了歹心。

『人に悪心を起こさせる / 使人产生歹意。

あくせい◎ (悪性) [名・形动] 恶性。

『悪性インフルエンザにかかる / 患恶性流行性感冒。

『インフレはますます悪性になる / 通货膨胀越来越严重。

あくせく① (齟齬) [副・自サ] 忙忙碌碌, 辛辛苦苦; 小心眼, 拘泥细节。

『生活のためにあくせくと働く / 为生活而奔波。

『つまらないことにあくせくする / 为无聊的事情操劳。

アクセサリー①③ [名] 妇女装饰品, 附件, 配件, 附属品。

『彼女はめったにアクセサリーを付けない / 她很少佩戴装饰品。

『カメラのアクセサリー / 照相机的配件。

あくどい③: ③ [形] (味道、颜色) 过于浓艳; 因过头而令人生厌; 恶毒。

『あくどい色 / 刺眼的颜色。

『あくどい宣伝はよせ / 不要进行过火的宣传!

『彼らのやり口はあくどい / 他们的手段十分毒辣。

あくとく◎ (悪徳) [名] 不道德, 缺德, 道德败坏。

『今は悪徳の栄える世の中ではない / 现在不是奸邪当道之世。

『悪徳商人は嫌われる / 黑心商人遭人讨厌。

あくにん◎ (悪人) [名] 恶人, 坏人。

『あいつはこの上もない悪人だ / 他是个十恶不赦的坏人。

『悪人に手を貸す / 为虎作伥。

あくふう◎ (悪風) [名] 陋习, 坏风气。

『悪風に染まる / 染上恶习。

『悪風を一掃する / 扫除坏风气。

あくま① (悪魔) [名] 恶魔, 魔鬼。

『まるで悪魔のような男だ / 他简直像一个恶魔。

『悪魔に取り付かれる / 中魔。

あくまでも②① [副] 彻底; 到底, 始终。

『彼はあくまでもあの提案に反対した / 他坚决反对那个提案。

『彼はあくまでも否定した / 他始终予以否定。

『彼はあくまでも正直な人だ / 他是一个极其正直的人。

あくむ① (悪夢) [名] 噩梦。

『悪夢にうなされる / 被噩梦魔住了。

『悪夢のような出来事を人に話す / 向别人讲述噩梦般的事情。

あくよう◎ (悪用) [名・他サ] 滥用, 胡用。

『地位を悪用して私腹を肥やす / 利用地位中饱私囊。

『せっかくの発明を悪用された / 苦心的发明被人滥用做坏事。

あぐら◎ (胡座・胡坐・胡床) [名] 盘腿坐。

『胡座をかく / 盘腿坐。

『名声の上に胡座をかく / 倚仗名声, 高高在上。

あけがた◎ (明け方) [名] 拂晓, 黎明。

『明け方近くようやく眠った / 天蒙蒙亮才睡着了。

『彼は明け方前に帰宅した / 他在黎明前回到了家。

あけくれ② (明け暮れ) [名・自サ・副] 朝夕, 每日; 总是, 经常, 始终。

『相変わらず平凡な明け暮れです / 仍就过着平凡的日子。

『明け暮れそのことばかり心配している / 黑天白日在担心那件事。

あけくれる④: ④ (明け暮れる) [自下一] 日往夜来; 埋头, 专心。

『僕の青春時代は演劇に明け暮れた / 我年轻的时候精力都用在演剧上了。

『この1年間は受験勉強に明け暮れた / 这一年为了应考一天到晚埋头读书。

あげさげ② (上げ下げ) [名] 上下; 褒贬; 涨落。

『この窓は上げ下げして開ける / 这扇窗是上

下开的。

『人を上げ下げする / 褒贬别人。

『株価の異常な上げ下げに市場は混乱した / 由于股价的异常涨落, 市场出现了混乱。

『潮の上げ下げ幅が大きい / 潮水大涨大落。

あけすけ◎ (明け透け) [副・形动] 直爽, 直率, 不隐讳。

『明け透けに言うとはそれは君が悪い / 不客气地说, 那是你的不对。

『明け透けにものを言う / 嘴直。

『君の言葉は誠に明け透けだ / 你说的话真露骨。

あけっぱなし◎ (明けっ放し) [名・形动] 大敞大开; 心直口快。

『瓶の栓が開けっ放しになっていた / 瓶塞儿没塞。

『彼は開けっ放しの性分だ / 他为人直率。

あげて (挙げて) [词组] 全, 都。

『国を挙げて祝う / 举国庆祝。

『村を挙げて彼を尊敬している / 全村的人都尊敬他。

『同業挙げて賛成する / 同行们都赞成。

あけはなす④: ④ (開け放す) [他五] 敞开, 全开。

『窓を開け放したままにする / 把窗开着不关。

『竹のカーテンを開け放す / 把竹帘全打开。

あけぼの◎ (曙) [名] 曙光, 黎明。

『古代文明の曙はナイル川に始まった / 古代文明发源于尼罗河。

『曙色 / 淡红带黄的颜色。

アコーデオン④② [名] 手风琴。

『アコーデオンを弾く / 拉手风琴。

あさ② (麻) [名] 麻; 麻布。

『麻を船に積む / 往船上装麻。

『麻の布を買ってカーテンを作る / 买麻布料做窗帘。

あさあけ◎ (朝明け) [名] 拂晓, 早晨, 黎明。

『朝明けの富士山はきれいだ / 黎明的富士山很美丽。

あさがお② (朝顔) [名] 牵牛花。

『朝顔の花が咲く / 牵牛花开放。

あさがた◎② (朝方) [名] 清晨, 凌晨。

『朝方まで起きておしゃべりした / 一直唠到清晨。

『朝方地震があった / 凌晨发生了地震。

あざける③: ③ (嘲る) [他五] 嘲笑, 讥讽。

『人を嘲る / 嘲笑人。

『彼の声には嘲るような調子があった / 他的声音带几分讥讽的意味。

あさごはん③ (朝御飯) [名] 早饭。

『朝ご飯を食べる / 吃早饭。

『朝ご飯にパンを食べる / 早饭吃面包。

あさせ◎ (浅瀬) [名] 浅滩, 浅水处。

『浅瀬を渡る / 趟过浅滩。

『船が浅瀬に乗り上げる / 船搁浅。

あさね③② (朝寝) [名・自サ] 睡早觉, 睡懒觉。

『休みの日にはいつもより朝寝をする / 假日睡早觉比平时起得晚。

『朝寝をして遅刻した / 睡过头迟到了。

あさひしんぶん④ (朝日新聞) [名] 朝日新闻。

『「朝日新聞」を購読している / 订阅《朝日新闻》。

あさましい④: ④ (浅ましい) [形] 可怜的; 卑鄙的。

『落ちぶれて浅ましい姿の老人 / 落魄可怜的老人。

『浅ましい了見を起こす / 起了卑鄙的念头。

あさみどり③ (浅緑) [名] 浅绿色, 淡绿色。

『彼女は浅緑色が好きだ / 她喜欢浅绿色。

あざむく③: ③ (欺く) [他五] 欺骗; 胜似, 赛过。

『老人を欺く / 欺骗老人。

『彼女は花をも欺く美人だ / 她简直是个羞花的美人。

あさめし◎ (朝飯) [名] 早饭。

『朝飯に何を食べるか / 早饭吃什么?

『朝飯の準備をする / 准备早饭。

あさめしまえ⑤ (朝飯前) [名] 早饭前; 极其容易, 易如反掌。

『朝飯前に行く / 早饭前去。

『そんなことは朝飯前だ / 那容易得很。

あざやか② (鮮やか) [形动] 鲜艳; 出色, 漂亮。

『鮮やかに描き出す / 鲜明地描绘出来。

『彼の答弁はまったく鮮やかなものだ / 他的

答辯精彩极了。

あさやけ◎ (朝焼け) [名] 朝霞, 早霞。

『朝焼けの空が美しい / 布满朝霞的天空很美。

あさゆう① (朝夕) [名] 朝夕, 早晚; 每天, 时常。

『朝夕めっきり涼しくなりました / 早晚明显地凉快起来了。

『朝夕あなたのことを考えています / 时常想念着你。

あざらし② (海豹) [名] 海豹。

『海豹の捕獲を行う / 捕捉海豹。

あさる③◎②: ◎ (漁る) [他五] 渔猎, 觅食; 寻觅, 找寻。

『雛がえさをあさる / 小鸡觅食。

『資料をあさる / 搜集资料。

あざわらう④: ④ (嘲笑う) [他五] 嘲笑, 讥笑。

『彼は鼻先で嘲笑った / 他哼的冷笑了一声。

『私が雷を怖がるのを見て彼は嘲笑った / 见到我害怕打雷, 他嘲笑我。

あし① (葦) [名] 苇, 芦苇。

『葦の生い茂った沼地に身を隠す / 在长满芦苇的沼泽地藏身。

『人間は考える葦である / 人是有思维的芦苇。

あしあと③ (足跡) [名] 足迹, 脚印; (逃走的) 去向。

『雪の上に足跡を残す / 在雪地上留下脚印。

『熊の足跡を辿っていく / 顺着狗熊的足迹追踪。

あしがかり③ (足掛かり) [名] 脚手架, 踩脚处; 线索。

『木の根が急坂を登る足掛かりとなった / 树根成了攀登陡坡的踏脚处。

『足掛かりがないので登りにくい / 因为没有踩脚处, 很难登。

『事件解決の足掛かりをつかんだ / 找到了破案的线索。

あしかけ◎ (足掛け) [名] 脚绊; 前后约有……, 凑起来约……。

『彼は柔道で相手を足掛けで倒した / 他在柔道比赛时使脚绊摔倒了对手。

『大学を卒業して足掛け10年になる / 大学毕业已经10年了。

あしがため③ (足固め) [名・自サ] 练腿脚; 打基础。

『足固めをする / 练腿脚。

『政権獲得への足固めをする / 为获得政权做好准备。

あしからず③ (悪しからず) [副] 请原谅, 请勿见怪。

『どうか悪しからず / 请原谅。

『悪しからずご了承ください / 请不要见怪。

あしくび③② (足首) [名] 脚脖子。

『足首を挫いた / 扭伤了脚脖子。

あじけない④: ④ (味気ない) [形] 乏味的, 无聊的。

『味気ない毎日を送る / 每天过着无聊的生活。

『つくづく人生の味気なさを感じた / 深感人生的无聊。

あしげにする (足蹴にする) [词组] 用脚踢; 不珍惜。

『弟は父の大事な品を足蹴にした / 弟弟踢了爸爸的宝贝东西。

『恩人を足蹴にする / 忘恩负义。

アシスタント② [名] 助手, 助理。

『彼は会長のアシスタントです / 他是会长助理。

あしずり◎④③ (足摺り) [名・自サ] 踩脚。

『怒って足摺りする / 气得踩脚。

あじつけ◎ (味付け) [名・他サ] 调味, 加佐料。

『彼女は味付けが上手だ / 她很会调味。

『この店は味付けがいい / 这家饭店菜做得好吃。

あしてまとい④ (足手まとい) [名・形動] 累赘, 拖累。

『子供が足手まといになって思うように働けない / 孩子成了累赘, 不能好好地工作。

『他の人の足手まといになる / 拖累别人。

あしどめ◎④ (足止め) [名・他サ] 止步, 无法通行; 关禁闭。

『三日間の足止めを食った / 被困了三天。

『濃霧のため空港に足止めされた / 由于浓雾被困在了机场。

『学生は構内に足止めされた / 学生被关在校内。

あしどり④③(足取り)[名]步伐, 脚步; 踪迹; 股市动态。

『元氣な足取りで歩く / 迈着矫健的步伐。

『犯人の足取りがつかない / 寻不着犯人的踪迹。

『株価の足取りを調べる / 研究股票的行情变化。

あしなみ②(足並み)[名]步伐, 步调。

『足並みを揃えて歩く / 齐步走。

『隊列の足並みが乱れた / 队伍的脚步乱了。

『足並みが揃わない / 步调不整齐。

あしならし③(足慣らし)[名]练腿脚; 准备。

『病後の足慣らしをする / 病后练习走路。

『登山の足慣らしにハイキングに行く / 为了登山, 先去郊游练习腿脚。

『足慣らしに短篇を翻訳する / 为了准备搞翻译, 译一篇短文试试。

あじのもと②(味の素)[名]味素, 味精。

『池田菊苗は味の素の発明者だと言われている / 据说池田菊苗是味精的发明者。

あしば③(足場)[名]立足点; 脚手架; 交通状况。

『足場を失う / 失去立脚点。

『足場を組む / 搭脚手架。

『そこは駅に近くて足場がいい / 那儿离车站近, 交通方便。

あしばや②(足早)[形动]快步, 急步。

『彼は足早に立ち去った / 他快步走开了。

『あの人は足早な人だ / 他走路很快。

あしぶみ③④②(足踏み)[名・自サ]踏步; 停滞不前。

『足踏みして暖を取る / 踏脚取暖。

『足踏みばかりして進まない / 老是踏步不前。

『交渉は足踏み状態にある / 谈判处于停滞不前的状态。

あしらう③: ③[他五]招待; 对待, 应付; 轻蔑, 慢待; 配合, 点缀。

『客をあしらう / 招待客人。

『うまく相手をあしらう / 巧妙地应付对方。

『彼に軽くあしらわれた / 他根本没把我放在眼里。

『菊に楓をあしらった生け花 / 用菊花和枫叶

搭配的插花。

あずかりりょう②(預かり料)[名]保管费。

『預かり料はどれぐらいですか / 保管费多少钱?』

あずかる③: ③(与る)[自五]参与; 承蒙。

『計画の立案に与る / 参加拟定计划。

『お招きに与りまして光榮に思います / 承蒙招待, 十分荣幸。

あずき③(小豆)[名]赤豆, 红小豆。

『小豆が混じっているご飯を食いたい / 想吃掺红小豆的米饭。

『小豆を砂糖で煮る / 用糖煮红小豆。

アスピリン②[名](药)阿司匹林。

『頭痛でアスピリンを飲む / 因头疼而服阿司匹林。

『私の頭痛にはいつもアスピリンが効く / 阿司匹林治我的头疼很有效。

アスファルト③[名]沥青, 柏油。

『アスファルトで舗装する / 用沥青铺路。

『アスファルトの道路を作る / 修柏油马路。

あぜ②①(畦)[名]田埂。

アセテート③[名]醋酸盐, 醋酸脂, 醋酸人造丝。

『スカートの裏地はアセテート50%です / 裙子的衬里50%是醋酸人造丝。

あぜみち②(畦道)[名]田间小道。

『帰りに畦道に行く / 回去时走田间小道。

『このたんぼの畦道に沿って行くと村がある / 顺这条田间小道走就可到达村庄。

あせる②: ②(褪せる)[自下]褪色, 掉色。

『色が褪せる / 褪色。

『この布地は色が褪せない / 这种布料不掉色。

あそばす④: ④(遊ばす)[他五]让……玩; 使(金钱、土地、设备等)闲置; (敬语)做。

『彼女はジグソーパズルで子供を遊ばす / 她叫孩子玩七巧板。

『お金を遊ばしておいては大損失です / 把钱闲置是很大的损失。

『あの機械を遊ばしておくのはもったいない / 那台机器闲置不用太可惜了。

『この絵をご覧遊ばせ / 请您看这张画。

あだ②(仇)[名]仇人, 仇恨。

『仇を討つ / 报仇。

『恩を仇で返す / 恩将仇报。

あだ②(徒) [名・形动] 徒劳, 空虚。

『せっかくの好意も徒になる / 一番好意也白搭了。

『徒に時を過ごす / 虚度光阴。

あたい◎(価・値) [名・自サ] 价值, 价钱; 值得; (数) 值。

『値が高い / 价钱贵。

『同情に値する / 值得同情。

『Xの値を求めよう / 求X值。

☆表示“价钱”时多用「値段」和「価格」

あたかも①(恰も) [副] 恰似, 如同; (时间) 恰值。

『過ぎ去ったことが恰も昨日のように思い出される / 往事宛若昨日, 记忆犹新。

『彼は恰も父親を亡くしたかのように嘆き悲しんだ / 他犹如失去父亲似的悲痛不已。

『時恰も春酣の頃 / 时值春意正浓季节。

あかし◎ [代] (妇女) 我。

『あかしでも出来る / 我也会。

☆「あかし」为女性用语, 语气比较随便。

あたたか③②(温か・暖か) [形动] 温和, 温暖; 和睦; 富裕。

『暖かな部屋にいと気持ちがいい / 在温暖的房间里很舒服。

『温かな家庭を持ちたい / 想有个温暖的家庭。

『懐が暖かになる / 腰包有钱了。

あたふた①[副・自サ] 慌忙, 慌慌张张。

『彼はあたふた家に駆け込んだ / 他匆匆忙忙地跑进了家。

『何でこんなにあたふたしているのか / 怎么这么手忙脚乱的?

あたまうち◎(頭打ち) [名] 到顶, 到头。

『輸出が頭打ちになった / 出口到头了。

『臨時工の給料は10万円で頭打ちだ / 临时工人的工资10万日元到头了。

あたまかず④(頭数) [名] 人数。

『頭数を揃える / 凑齐人数。

『頭数が2名足りない / 还缺2名。

あたまきん◎(頭金) [名] 定金。

『自動車の頭金を払う / 交买汽车的定金。

『頭金としてお金を払う / 交定金。

あたまごなしに④(頭ごなしに) [副] 不同情由地, 不分青红皂白地。

『おまえが悪いと頭ごなしに決め付けられた / 不問青红皂白地说我不好。

『頭ごなしに叱り飛ばす / 劈头盖脸地大骂。

あたら◎[副] (文) 可惜, 可叹。

『あたら20歳の生命を戦争で失った / 年仅20岁就死于战争, 真可惜!

『あたら好機を逸した / 真可惜, 失去了好机会。

あたり◎(当たり) [名] 碰, 撞; 射中; 着落, 头绪; 待人接物。

『立会いの当たりが強い / (相扑) 交手时冲撞很猛。

『弾の当たりが悪い / 子弹打得不准。

『犯人の当たりがついた / 犯人有了线索。

『彼は当たりが柔かい / 他待人很和气。

あたりさわり◎(当たり障り) [名] 妨碍, 得罪, 触犯。

『当たり障りのないことを言う / 说不关痛痒的话。

『別に当り障りはあるまい / 不会触犯任何人吧。

あたりちらす⑤: ⑤(当り散らす) [自五] 滥发脾气, 找人出气。

『彼は何かというと妻に当り散らす / 他动不动就拿妻子出气。

『彼は怒って当り散らしていた / 他不高兴, 滥发脾气。

あちこちと③[副] 这儿那儿, 到处。

『彼は部屋の中をあちこちと見回した / 他在房间里东张西望。

『船に乗ってあちこちと移動する / 乘船周游四方。

あついた◎(厚板) [名] 厚板; 厚钢板。

『厚板を底に敷く / 底部垫上厚板。

『厚板ガラス / 厚玻璃板。

あつかい◎(扱い) [名] 操作; 办理, 处理; 接待, 应酬。

『私はまだこの機械の扱いに慣れていない / 我还不能熟练地操作这台机器。

『事務の扱いが上手だ / 善于处理事务。